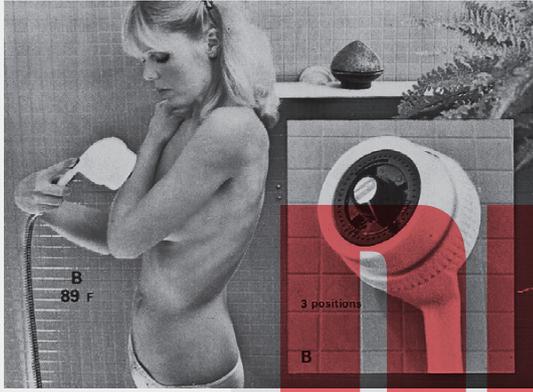
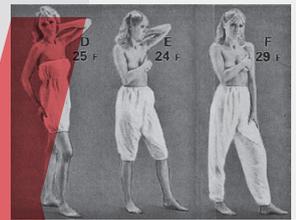
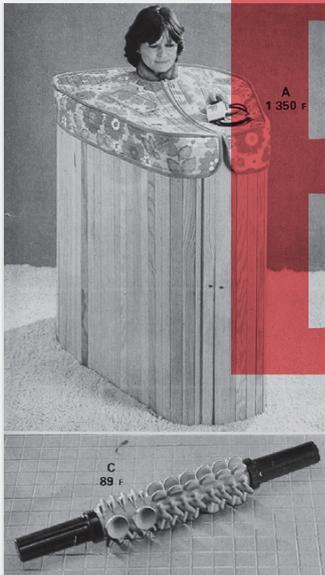
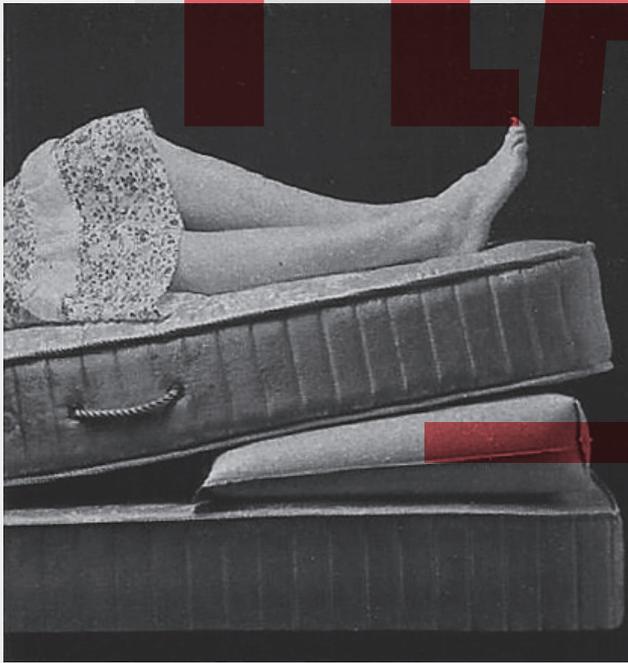


Serre Chloé Serre Chloé Serre Chloé Serre Chloé

bre 2022 \* du 8 juillet au 25 septembre 2022 \* du 8 juillet au 25 sep



PLAY



BACK

Usine du May \* Thiers \* Usine du May \* Thiers \* Usine du May

Serre Chloé Serre Chloé Serre Chloé Serr

LE CREUX DE L'EN-FER

centre d'art contemporain

## Play-back

de Chloé Serre

L'exposition *Play-back* fait suite à une résidence de l'artiste Chloé Serre entre les villes de Saint-Etienne et de Thiers, qui s'est attachée à confronter plusieurs récits du féminin : ceux véhiculés d'un côté par le biais des médias - notamment de la publicité et de la presse féminine - et ceux relatés d'un autre côté par des femmes issues du territoire du Livradois-Forez. Le titre *Play-back* fait référence aux paroles et aux récits qui se tissent autour de la figure féminine, et de ce que diffusent ces interprétations dans la société.

La représentation des femmes sur papier glacé véhicule des modes de vie stéréotypés, figés par le biais de rubriques, postures et gestuelles normées. La féminité médiatique convoque une existence fabriquée dans laquelle « La Femme » devient un personnage évoluant dans un décor censé refléter une réalité quotidienne qui, à défaut d'exister, impacte pourtant les réalités existantes. Se jouant de cette mise en scène du féminin, *Play-back* se saisit des situations, des poncifs et des rôles assignés aux femmes en les mettant en présence de paroles dites « ordinaires », de vies réelles et vécues de femmes du territoire du Livradois-Forez ayant une histoire intimement liée à l'industrie. Dans son exposition, l'artiste nous invite à observer la désynchronisation entre ce féminin fictif ostentatoire et ces voix discrètes, quasi muettes.

Au cours de sa résidence, Chloé Serre est partie à la recherche de récits du quotidien de femmes auprès de quelques personnes ressources et au sein de plusieurs fonds d'archives : les fonds documentaires du Musée de la Mine et du musée d'Art et d'Industrie de la Ville de Saint-Etienne, les archives municipales de la Ville de Thiers, des extraits d'émissions télévisées, de la presse féminine des années 1960 et d'aujourd'hui. Au fil de ses recherches, elle a recueilli des témoignages discrets autour du travail féminin sur le territoire du Livradois-Forez, notamment celui des clapeuses<sup>1</sup> et des lampistes<sup>2</sup> du côté de Saint-Etienne, des brodeuses et des grenadières<sup>3</sup> du côté de Thiers.

Toute cette matière récoltée en résidence a nourri à la fois la conception de sculptures et de dessins pour son exposition et une performance, interprétée sur place le jour du vernissage par Catherine et Constance Rutherford et Marine Von Guigo et éditée sous forme d'un jeu de cartes disséminé dans l'espace. L'exposition en elle-même se présente comme un jeu de formes, de couleurs et de motifs qui dépeignent une certaine idée de la féminité, liée à des normes, des règles qui se jouent à tous les niveaux, et en particulier dans l'espace domestique. Chloé Serre souhaite y représenter le féminin sans en illustrer les corps, par l'intermédiaire d'objets-signes, des sculptures simples qui deviennent des objets. Nombre des sculptures présentées ont une structure métallique, un cadre rigide qui les sous-tend. Certaines sont composées de chiffres ou de lettres, attribués à des normes de beauté ou à des morphologies, d'autres évoquent des activités domestiques ou professionnelles souvent assignées aux femmes. L'une de ces sculptures intitulée *La Matrice* se présente même sous forme d'un plateau de jeu, avec un quadrillage qui évoque plus particulièrement le jeu de dames, mais également la maquette d'un intérieur, renvoyant à l'univers domestique au sein duquel sont positionnés des modules de meubles ainsi que de petits moulages d'objets ménagers.

---

1 Femmes dont la tâche est de trier les pierres du charbon fraîchement sorti des mines.

2 Femmes dont la tâche est d'entretenir les lampes dans les mines.

3 Brodeuses au fil d'or de l'ancien canton de Noirétable (ou Haut-Forez), dans le département de la Loire. Elles réalisent les écussons et divers insignes militaires avec du fil d'or ou d'argent.

En parallèle, des dessins représentent des objets, des outils ou des accessoires présentés comme typiquement féminins au travers des catalogues Manufrance, célèbre et emblématique entreprise stéphanoise spécialisée dans la vente par correspondance de produits pour la maison.

Enfin, des masques-chapeaux en feutre dialoguent avec les autres éléments, les surveillent, faisant référence à la position subordonnée souvent attribuée aux femmes. Ce visage au-dessus de soi, qui observe, qui toise, est ici à la fois un objet sculptural et un accessoire dans le cadre de la performance jouée au sein de l'exposition. D'autres *Couvre-Chefs* intégreront l'exposition au cours de l'été, façonnés cette fois-ci par des femmes primo-arrivantes sur le territoire de Saint-Etienne, en partenariat avec l'association SINGA dans le cadre du programme Transat des Ateliers Médicis soutenu par le Ministère de la Culture - Été culturel.

Chloé Serre nous livre ici son interprétation plastique des récits du féminin qu'elle a glanés au cours de sa résidence en les rendant visibles par le biais de formes et de sculptures fait-main qui évoquent elles-mêmes des gestes féminins, des actions normées et construites au sein de la société, mises en valeur par les études sociologiques contemporaines. La performance qui en émane est destinée à être rejouée à Saint-Etienne prochainement et augmentée grâce à d'autres récits de femmes. L'urne qui se trouve au sein de l'exposition est destinée à recueillir tous les témoignages des visiteuses souhaitant partager leur propre vision de ce que doit être le rôle d'une femme dans la société actuelle.

## Chloé Serre

Née en 1986 à Saint-Etienne, Chloé Serre a commencé par un parcours en sciences humaines où elle a étudié la psychologie et les sciences cognitives. Diplômée de l'Ecole Supérieure d'Art et Design de Saint-Etienne, elle déploie une pratique sculpturale et performative qui questionne les éléments rituels inhérents aux interactions sociales, s'immisçant dans le hors-champ de la communication, là où ce qui n'est pas réellement dit n'en est pas pour autant invisible. Enrichit de collaborations régulières avec des artistes issu.e.s du spectacle vivant, son travail a été présenté à l'occasion du festival DO Disturb (2015), de la biennale de la jeune création contemporaine de Mulhouse en (2017). Sa première exposition personnelle à La BF15 (Lyon) a lieu en 2018 en parallèle de la Biennale de la danse. Elle participe à la 64e édition du Salon de Montrouge, bénéficie de résidences temporaires, à Oakland, USA (avec RTS Studio et Artistes en Résidences), à La Galerie de Noisy-le-Sec, en 2022 au 19 Crac de Montbéliard. En 2021-2022 elle est Lauréate de la Fondation Daniel et Nina Carasso X Cité internationale des arts, puis du programme Geysier, initié par les Subsistances (Lyon) et le Grütli (Genève) sous le mentorat de la chorégraphe Fanny De Chaillé.

## Visites guidées

### Visite commentée des expositions du **Creux de l'Enfer**

LES PREMIERS SAMEDIS DU MOIS À 15:00

- Samedi 2 juillet
- Samedi 6 août
- Samedi 3 septembre

Tarif: 2€. Gratuit pour les moins de 18 ans et les adhérents.

Réservation obligatoire: 04.73.80.26.56 ou [info@creuxdelenfer.fr](mailto:info@creuxdelenfer.fr)

### Visite-atelier en famille au **Creux de l'Enfer**

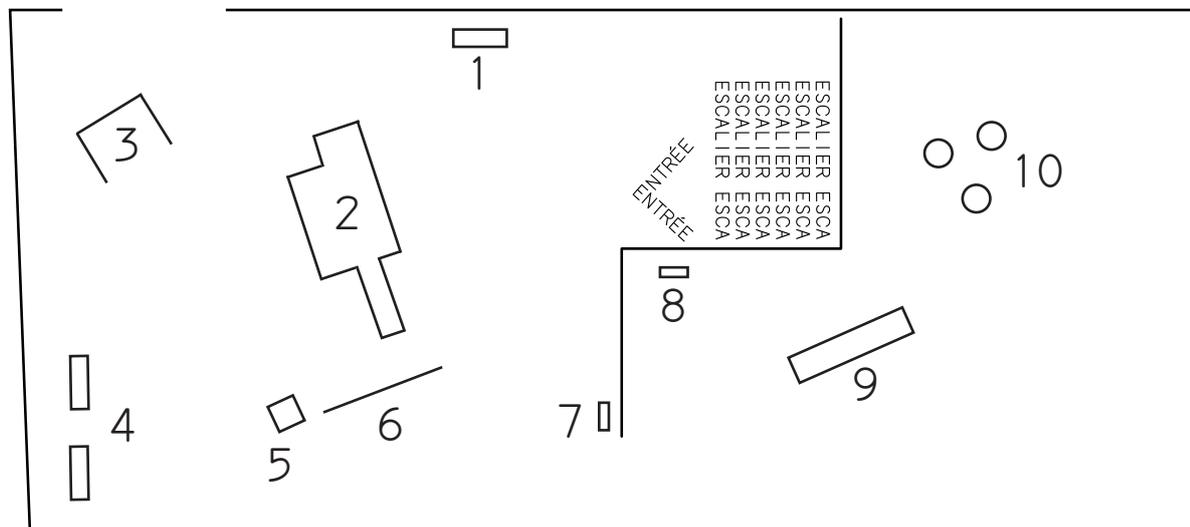
- Mercredi 20 Juillet à 10:30
- Mercredi 24 août à 10:30
- Mercredi 21 septembre à 10:30

À partir de 5 ans. Tarif: 2€ par personne.

Gratuit pour les adhérents et les enfants d'adhérents.

Réservation obligatoire: 04.73.80.26.56 ou [info@creuxdelenfer.fr](mailto:info@creuxdelenfer.fr)

# Plan de l'exposition



1. ISO 3635, chêne, MDF teinté dans la masse, 2022.
2. La Matrice, MDF teinté dans la masse, roulette, plâtre, laiton, 2022.
3. AVHX8 / acier, MDF teinté dans la masse, papier, chaîne, 2022.
4. De deux choses l'une, chêne, MDF teinté dans la masse, 2022.
5. Mon chou, MDF teinté dans la masse, chêne, 2022.
6. Patch-Work, papier, MDF teinté dans la masse, chaîne, 2022.
7. Au niveau du buste, sous les seins et sans les bras, dessin, 2022.
8. Ma grande, acier, MDF teinté dans la masse, cuir, chaîne, 2022.
9. Ma petite, acier, tissus, feutrine, plâtre, papier, 2022.
10. Couvre-Chefs, chêne, feutre, cuir, 2022.

# Play-Back

Chloé Serre

Exposition du 8 juillet  
au 25 septembre 2022  
Du mercredi au dimanche de 14:00 à 18:00  
Entrée libre et gratuite

Le Creux de l'enfer  
Centre d'art contemporain  
d'intérêt national  
Vallée des usines  
83-85, avenue Joseph Claussat  
63300 Thiers

Tél : 04.73.80.26.56  
info@creuxdelenfer.fr  
www.creuxdelenfer.fr

Suivez-nous

- Facebook:  
Le Creux de l'enfer
- Instagram:  
@creuxdelenfer
- Twitter:  
@leCreuxdelenfer
- YouTube:  
Le Creux de l'enfer

**Saint-Étienne**  
Ville créative design

  
**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

**ATELIERS  
MÉDICIS**

*Artisanal*  
**TRANSAT**  
*résistance à l'obsolescence*

 **Été  
culturel  
2022**

L'exposition *En marge des fabriques*  
est organisée en collaboration avec le Musée d'Art et d'Industrie de Saint-Étienne  
et la ville de Saint-Étienne dans le cadre de la Biennale Design 2022.

L'exposition de Chloé Serre fait suite à une résidence réalisée  
en partenariat avec la Ville de Saint-Etienne  
sur le territoire du Parc Naturel Régional Livradois-Forez.

Les pièces présentées ont été réalisées grâce à l'aide de la Menuiserie Croizat à Saint-Chamond.  
Certaines sculptures *Couvre-chefs* ont été réalisées en résidence par Chloé Serre et Constance Rutherford en partenariat avec l'association  
SINGA dans le cadre du programme Transat des Ateliers Médicis soutenu par le Ministère de la Culture - Été culturel.

  
**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

  
**PRÉFET  
DE LA RÉGION  
AUVERGNE-  
RHÔNE-ALPES**  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

  
**Ville de Thiers**

**La Région**   
Auvergne-Rhône-Alpes

  
**PUY-DE-DÔME**  
LE DÉPARTEMENT

+ **clermont  
auvergne  
métropole**

Le Creux de l'Enfer est un centre d'art contemporain d'intérêt national  
membre d'AC//RA Art contemporain en Auvergne-Rhône-Alpes,  
du réseau d'art contemporain Adele et  
de d.c.a. / Association française de développement des centres d'art.